

Gen

Chapter 10

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיֵּלֶדּוּ וַיֵּפֶת חָם שֵׁם נֹחַ בְּנֵי תוֹלְדֹת וְאֵלֶּה 1
And were born and Japheth Ham Shem of Noah the sons the generations And these [are]
[H3205](#) [H3315](#) [H2526](#) [H8035](#) [H5146](#) [H8435](#) [H0428](#)
הַמָּבּוּל אַחֵר בָּנִים לָהֶם
the flood after sons to them
[H3999](#)

Now these are the generations of the sons of Noah, namely, of Shem, Ham, and Japheth: and unto them were sons born after the flood.

וּמֶשֶׁחַ וְתֻבַּל וַיָּוָן וּמָדַי וּמָגוּג וְגֹמֶר יֶפֶת בְּנֵי 2
and Meshech and Tubal and Javan and Madai and Magog Gomer of Japheth The sons
[H4902](#) [H8422](#) [H3120](#) [H4074](#) [H4031](#) [H1586](#) [H3315](#)
וְתִירָס:
and Tiras
[H8494](#)

The sons of Japheth: Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras.

וְתוֹגַרְמָה וְרִיפָּת אַשְׁכְּנַז גֹּמֶר וּבְנֵי 3
and Togarmah and Riphath Ashkenaz of Gomer And the sons
[H8425](#) [H0813](#) [H1586](#)

And the sons of Gomer: Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah.

וְדוֹדָנִים כְּתִים וְתַרְשִׁישׁ אֵלִישָׁה יָוָן וּבְנֵי 4
and Dodanim Kittim and Tarshish Elishah of Javan And the sons
[H1721](#) [H3794](#) [H8659](#) [H0473](#) [H3120](#)

And the sons of Javan: Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.

אִישׁ כָּל־אֶרֶץ הַגּוֹיִם אִי הַיָּם נִפְרְדּוּ מֵאֵלֶּה 5
everyone into their lands peoples the maritime were separated From these
[H0376](#) [H0776](#) [H0339](#) [H6504](#) [H0428](#)
בְּגוֹיֵיהֶם לְמשפחתם לְלִשָּׁנֹו
into their nations according to their families according to his language
[H4940](#) [H3956](#)

Of these were the isles of the nations divided in their lands, every one after his tongue, after their families, in their nations.

וּכְנַעַן וּפּוּט וּמִצְרַיִם כּוּשׁ חָם וּבְנֵי 6
and Canaan and Put and Mizraim Cush of Ham And the sons
[H6316](#) [H4714](#) [H2526](#)

And the sons of Ham: Cush, and Mizraim, and Put, and Canaan.

7
 וּבְנֵי וְסַבְתֵּכָא וְרַעְמָה וְסַבְתָּה וְחַוִּילָה סְבָא כּוּשׁ וּבְנֵי
 and the sons and Sabtecha and Raamah and Sabta and Havilah Seba of Cush And the sons
[H5455](#) [H7484](#) [H5454](#) [H2341](#) [H5434](#)
 וְדֶדָן: שֶׁבָא רַעְמָה
 and Dedan Sheba of Raamah
[H7614](#) [H7484](#)

And the sons of Cush: Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabteca; and the sons of Raamah: Sheba, and Dedan.

8
 בְּאֶרֶץ: נָבֵר הָחֵל לִהְיוֹת הוּא נִמְרֹד אֶת-יָלֵד וְכוּשׁ
 on the earth a mighty one to be began he Nimrod - begat And Cush
[H0776](#) [H1368](#) [H1961](#) [H1931](#) [H5248](#) [H0853](#) [H3205](#)

And Cush begat Nimrod: he began to be a mighty one in the earth.

9
 כְּנִמְרֹד יֵאמֹר כֵּן עַל-יְהוָה לִפְנֵי צֹד נָבֵר-הָיָה הוּא
 Like Nimrod it is said thus upon Yahweh before a hunter mighty was He
[H5248](#) [H0559](#) [H3068](#) [H6440](#) [H1368](#) [H1961](#) [H1931](#)
 יְהוָה: לִפְנֵי צֹד נָבֹר
 Yahweh before hunter the mighty
[H3068](#) [H6440](#) [H1368](#)

He was a mighty hunter before Jehovah: wherefore it is said, Like Nimrod a mighty hunter before Jehovah.

10
 בְּאֶרֶץ וּכְלָנָה וְאַכַּד וְאַרְךְ: בָּבֶל מִמְּלַכְתּוֹ רֵאשִׁית וְתֵהִי
 in the land and Calneh and Accad and Erech Babylon of his kingdom the beginning And was
[H0776](#) [H0390](#) [H0751](#) [H0894](#) [H4467](#) [H7225](#) [H1961](#)
 שִׁנְעָר:
 of Shinar
[H8152](#)

And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land of Shinar.

11
 רְהוֹבֹת וְאֶת-נִינְוָה אֶת-וִילָבָן אֲשׁוּר יָצָא הָהוּא הָאֶרֶץ מִן-
 Rehoboth Ir and Nineveh - and built Assyria he went to that land From
[H7344](#) [H0853](#) [H5210](#) [H0853](#) [H1129](#) [H0804](#) [H3318](#) [H1931](#) [H0776](#)
 עִיר וְאֶת-כַּלַּח:
 and the cities Calah
[H3625](#) [H0853](#)

Out of that land he went forth into Assyria, and builded Nineveh, and Rehoboth-Ir, and Calah,

12
 הַגְּדֹלָה: הָעִיר הוּא כַלַּח וּבֵין נִינְוָה בֵּין רֶסֶן וְאֶת-
 great the city that [is] Calah and Nineveh between Resen and
[H1931](#) [H3625](#) [H0996](#) [H5210](#) [H0996](#) [H7449](#) [H0853](#)

and Resen between Nineveh and Calah (the same is the great city).

13
 נַפְתֻּחִים: וְאֶת-לְהַבִּים וְאֶת-עַנְמִים וְאֶת-לֹדִים אֶת-יָלֵד וּמִצְרַיִם
 Naphtuhim and Lehabim and Anamim and Ludim - begat And Mizraim
[H5320](#) [H0853](#) [H3853](#) [H0853](#) [H6047](#) [H0853](#) [H3866](#) [H0853](#) [H3205](#) [H4714](#)

And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim,

14 וְאֶת־פַּתְרוּסִים וְאֶת־כַּסְלֻחִים אֲשֶׁר יָצְאוּ מִשָּׁם פְּלִשְׁתִּים וְאֶת־
and the Philistines from them came which the Casluhites and
[H0853](#) [H6430](#) [H8033](#) [H3318](#) [H3695](#) [H0853](#) [H6625](#) [H0853](#)

ס כַּפְתּוֹרִים :
- the Capthorites
[H3732](#)

and Pathrusim, and Casluhim (whence went forth the Philistines), and Capthorim.

15 וַיִּבְנֶן יִלְד־אֶת־צִידֹן בְּכֹרוֹ וְאֶת־הֶת :
And Canaan begat Sidon - his firstborn and Heth
[H3205](#) [H0853](#) [H6721](#) [H1060](#) [H0853](#) [H2845](#)

And Canaan begat Sidon his first-born, and Heth,

16 וְאֶת־הַיְבוּסִי וְאֶת־הָאֹמֹרִי וְאֶת־הַגִּרְגָּשִׁי :
and the Jebusite and the Amorite and the Girgashite
[H0853](#) [H2983](#) [H0853](#) [H0567](#) [H0853](#) [H1622](#)

and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite,

17 וְאֶת־הַחִוִּי וְאֶת־הָעַרְקִי וְאֶת־הַסִּינִי :
and the Hivite and the Arkite and the Sinite
[H0853](#) [H2340](#) [H0853](#) [H6208](#) [H0853](#) [H5513](#)

and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite,

18 וְאֶת־הָאַרְוַדִּי וְאֶת־הַזִּמְרִי וְאֶת־הַחֲמַתִּי וְאַחֲרַיִם נִפְצְוּ :
and the Arvadite and the Zemarite and the Hamathite and afterward were dispersed
[H0853](#) [H0721](#) [H0853](#) [H6786](#) [H0853](#) [H2577](#)

הַכְּנַעֲנִי : מִשְׁפָּחוֹת
of the Canaanite the families
[H4940](#)

and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite: and afterward were the families of the Canaanite spread abroad.

19 וַיְהִי וְגִבּוֹל הַכְּנַעֲנִי מִצִּידֹן בָּאֲמָה וְנִגְרָה עַד־עֲזָה
And was the border of the Canaanite from Sidon as thou goest toward Gerar unto Gaza
[H1961](#) [H1366](#) [H0935](#) [H1642](#) [H5704](#) [H5804](#)

בְּאֲמָה סְדֹמָה וְעֹמֹרָה וְאַדְמָה וְזִבּוֹיִם עַד־לָשָׁע :
then as you go toward Sodom and Gomorrah and Admah and Zeboiim unto Lasha
[H0935](#) [H5467](#) [H6017](#) [H0126](#) [H6636](#) [H5704](#) [H3962](#)

And the border of the Canaanite was from Sidon, as thou goest toward Gerar, unto Gaza; as thou goest toward Sodom and Gomorrah and Admah and Zeboiim, unto Lasha.

20 אֵלֶּה בְּנֵי־חָם לְשׁוֹנֵתָם לְמִשְׁפַּחָתָם
These [were] the sons of Ham according to their families according to their languages
[H0428](#) [H2526](#) [H4940](#) [H3956](#)

ס בְּנוֹתָם :
- in their nations in their lands
[H0776](#)

These are the sons of Ham, after their families, after their tongues, in their lands, in their nations.

21 וְלִשְׁם וְיָלִידוּ עַד־כָּל־בְּנֵי־עֵבֶר אָחִי
 the brother of Eber the sons of all the father to him even were born [sons] And to Shem
[H0251](#) [H5677](#) [H3605](#) [H0001](#) [H1931](#) [H1571](#) [H3205](#) [H8035](#)
 הַנְּדוּלִּי: יָפֶתְחַ
 the elder of Japheth
[H3315](#)

And unto Shem, the father of all the children of Eber, the elder brother of Japheth, to him also were children born.

22 בְּנֵי שֵׁם עֵילָם וְאַשּׁוּר וְאַרְפַּכְשָׁד וְלֹד וְאַרָם:
 the sons of Shem Elam and Asshur and Arphaxad and Lud and Aram
[H8035](#) [H0804](#) [H0775](#) [H3865](#) [H0758](#)

The sons of Shem: Elam, and Asshur, and Arpachshad, and Lud, and Aram.

23 וּבְנֵי אָרָם עוּז וְחֹוּל וְגֶתֶר וּמָשׁ:
 And the sons of Aram Uz and Hul and Gether and Mash
[H0758](#) [H5780](#) [H2343](#) [H1666](#) [H4851](#)

And the sons of Aram: Uz, and Hul, and Gether, and Mash.

24 וְאַרְפַּכְשָׁד יָלַד אֶת־שֶׁלַח וְשֶׁלַח יָלַד אֶת־עֵבֶר:
 And Arphaxad begat Shelah and Shelah begat Eber
[H0775](#) [H3205](#) [H0853](#) [H7974](#) [H3205](#) [H0853](#) [H7974](#) [H5677](#)

And Arpachshad begat Shelah; and Shelah begat Eber.

25 וְלִעֵבֶר וְיָלִידוּ שְׁנֵי בָנִים שֵׁם הָאֶחָד פֶּלֶג כִּי בְיָמָיו
 And to Eber were born two sons the name of one [was] Peleg for in his days
[H5677](#) [H3205](#) [H8147](#) [H8034](#) [H0259](#) [H6389](#) [H3117](#)
 נִפְלְגָה הָאָרֶץ וְשֵׁם אָחִיו יֻקְטָן:
 was divided the earth and the name of his brother [was] Joktan
[H6385](#) [H0776](#) [H8034](#) [H0251](#) [H3355](#)

And unto Eber were born two sons: the name of the one was Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was Joktan.

26 וְיֻקְטָן יָלַד אֶת־אֱלֹמֹדָד וְאֶת־שֶׁלֶף וְאֶת־חַצְרָמוּת וְאֶת־יֶרַח:
 And Joktan begat Almodad and Sheleph and Hazarmaveth and Jerah
[H3355](#) [H3205](#) [H0853](#) [H0486](#) [H0853](#) [H8026](#) [H0853](#) [H2700](#) [H0853](#) [H3392](#)

And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah,

27 וְאֶת־הָדוֹרָם וְאֶת־אוּזַל וְאֶת־דִּקְלָה:
 and Hadoram and Uzal and Diklah
[H0853](#) [H0187](#) [H0853](#) [H1853](#)

and Hadoram, and Uzal, and Diklah,

28 וְאֶת־עוֹבָל וְאֶת־אַבִּימָאֵל וְאֶת־שֶׁבָא:
 and Obal and Abimael and Sheba
[H0853](#) [H5745](#) [H0039](#) [H0853](#) [H7614](#)

and Obal, and Abimael, and Sheba,

29 וְאֶת־אוֹפִיר וְאֶת־חַוִּילָה וְאֶת־יֹוֶבֶב כָּל־אֵלֶּה בְּנֵי יֻקְטָן:
 and Ophir and Havilah and Jobab all these [were] the sons of Joktan
[H0853](#) [H0211](#) [H2341](#) [H0853](#) [H3103](#) [H3605](#) [H0428](#) [H3355](#)

and Ophir, and Havilah, and Jobab: all these were the sons of Joktan.

וְהָקְדָם:	הָר	סְפָרָה	בְּאֶחָה	מִמֶּשָׁא	מִוְשָׁבָם	וַיְהִי	30
of the east	the mountain	toward Sephar	as you go	from Mesha	their dwelling place	And was	
	H2022	H5611	H0935	H4852	H4186	H1961	

And their dwelling was from Mesha, as thou goest toward Sephar, the mountain of the east.

לְשׁוֹנָם	לְמִשְׁפַּחָתָם	שֵׁם	בְּנֵי-	אֵלֶּה	31
according to their languages	according to their families	of Shem	the sons	These [were]	
H3956	H4940	H8035		H0428	
		לְגוֹיָהֶם:		בְּאַרְצֵתָם	
		according to their nations		in their lands	
				H0776	

These are the sons of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations.

בְּגוֹיָהֶם	לְתוֹלְדָתָם	נֹחַ	בְּנֵי-	מִשְׁפָּחָת	אֵלֶּה	32
in their nations	according to their generations	of Noah	of the sons	the families	These [were]	
	H8435	H5146		H4940	H0428	
פ	הַמַּבּוּל:	אֶחָד	בְּאֶרֶץ	הַגּוֹיִם	נִפְרְדּוּ	וּמֵאֵלֶּה
-	the flood	after	on the earth	the nations	were divided	and from these
	H3999		H0776		H6504	H0428

These are the families of the sons of Noah, after their generations, in their nations: and of these were the nations divided in the earth after the flood.